

## ИИИИИ, ИИИИИ ИИИИИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 26.

СЪМБЪТЪ, 28. ІВНІВ.

1852.

### КАМПАНИЯ РОМЪНИМОР ДН КОНТРА ТЪРЧИМОР,

de la an 1595.

(Брмаре.)

Ачеаста ѳз причіна каре сілі не Сінан а плева де аколо ші а'ші мѣта тавѣра ла Тѣрговіште. Принді аліаці днѣс възвнд къ скопѣ лѣ Сінан есте съ прелѣпцеаскъ рѣсвоіа ка съ сілеаскъ оштіреа лор а се днпрѣштіа, де ліпса провізіілор пентрѣ хранѣ, порнірѣ дндатѣ дѣпѣ дѣпѣл, ші тѣвѣрѣрѣ днтр'о къмпіе маре, зн міліаріѣ департе де Тѣрговіште, къ хотѣрѣре д'аї да баталіе де ва вої с'о пріітеаскъ. Авіа армата крештііѣ сосі дн ачел лок, авіа кълѣредіі апкасерѣ а дескълека, ші педестрашіі а пѣне армеле жос, кънд тавѣра лор се тѣрѣзѣрѣ ѳбрте. Ніште стрежі че се афласерѣ де пазѣ днтр'о пѣзѣре дн ноптеа трекѣтѣ, аззнд де департе сгомот ѳкѣт де алді осташі крештііѣ че мерсесерѣ съ таіе лемне, дші днкіпѣрѣ къ аколо тревѣе съ ѳіе армата тѣрчеаскъ каре віне дрепт кътре дѣншіі, ѳріка ѳкѣндѣї съ вазѣ ачѣеа че нѣ ера, еї о лѣрѣ д'а ѳвѣа спре тавѣрѣ. Осташіі чеї възѣрѣ соснд сперіаці, днтрѣвѣндѣї причіна, афларѣ дела дѣншіі къ врѣшташіі віп сѣї ісвеаскъ. Вестеа ачѣаста се рѣспнді іѣте дн тогѣ тавѣра; семпалѣ де вѣтаіе се дете дндатѣ ші тоді осташіі алергѣнд ла арте, зѣвѣла дѣвѣлѣмшіі, ѳкѣндѣ маре ларѣтѣ, ѳѣрѣ а се пѣте днтокмі, ші а'ші рѣндѣла ші кампаніа лор. Дн сѳѣршіт авангѣрда алкѣтѣтѣ де Ромѣні ші осташі Немді ісѣвгісѣ а се ашѣза маї днгѣїѣ дн рѣндзіалѣ ші ста гата а пріімі не тѣрѣї, кънд се деслѣші лѣ Баторі причіна ачелѣ тѣрѣзѣрѣї. Атѣнчі ел трімісе де снсе дн тоге пѣрдіе ка съ се днселінезе дѣхѣрїе тѣрѣзѣрате ші спѣтѣнтате; дар пенѣтѣндѣсе стѣнѣра ларѣта, ел се възѣ сіліт а пѣне съ стріѣе прін трѣтѣвїѣе ка ѳіе-каре сѣ

такъ сѣнт педѣаскъ де мѳрте. Nsmăi printr'acheastѣ страшіікъ порѣнкъ осташіі се лініштірѣ. <sup>1)</sup>

Apróne de тавѣра крештіілор, ші днтр'о дістанѣ нsmăi de о алергѣтѣрѣ де'кал, ера зн деал палт не каре се зіѣе къ Сінан сѣ се ѳіе зркат ка съ прівеаскъ віне армата крештіілор. Възвнд'о маї пѣтерѣѣсѣ де кът сокотеа, ші віне рѣндзітѣ, ші аззнд къ се аштеантѣ ші Архідѣчеле Maccimilian къ о мѣлдіме де солдаці Італіенті, ѳріка дн конпрісе ініма ші нѣ гѣнді ла алт чеѣа де кът нsmăi сѣ ѳвѣл. Адвѣнд сѳатѣла де рѣсвоіѣ, ел къѣтѣ а'ші асѣнде гѣндѣла д'а ѳвѣї сѣнт ідеѣа знѣї план че ар ѳі ѳкѣт. Ел зіѣе къ соко-теште сѣ нѣ пріітеаскъ баталіа, чі с'о амѣнезе не алтѣ датѣ; къ акѣт ва лѣса не Алі Паша ші Мемет-Бег ка сѣ апере Тѣрговіштеа; къ апої кънд ва ведѣа крештііі окѣпаці къ асѣдіареа че-тѣїї, ел ва пѣвѣлі днтр'о нопте асѣпрѣле ші лесне дн ва вірѣї. <sup>2)</sup> Дѣпѣ че лѣсѣ дар дн Тѣрговіште 4000 ѳмені алемі де гарнізонѣ, ші о днзѣстрѣ къ артїлеріа ші мѣндііле трѣвѣнчіѳсе, Сінан дші пѣрѣсі тавѣра, ші се трасе къ армата еа дн гравѣ спре Възѣрешті. <sup>3)</sup>

A doza'zi ла рѣсѣрїтѣла сѳрелѣї Баторі не штінд къ Сінан а ѳвѣїт ші аштепѣндѣсе ла о вѣталіе ѳенералѣ, пѣсе сѣ сѣне дн трѣтѣвїѣе ка ѳіе-каре осташ сѣ се рѣндзіаскъ сѣнт стѣагѣла сѣї. Дѣпѣ ачѣеа деосѣвндѣшіі армата дн шанте ескадрѳне каре алкѣтѣвїа зн нѣтѣр де дозѣзѣчї ші шасѣ маї кълѣредіі, ші дн педестрїмеа че се зрѣа дела трѣїзѣчї ші чінчі де мії ла патрѣзѣчї мії ѳмені, ел нѣмі локотенент-ѳенерал ал сѣї не Стеѳан Бокѣл, знѣла дн чеї маї марї ші маї вестіці Домії

<sup>1)</sup> Sieur d'Ambry.

<sup>2)</sup> Idem. — Georgiu Tomasi.

<sup>3)</sup> De Thou. — Sieur d'Ambry.

аї Трансильваніеі шї а са рэдъ де апроне. <sup>1)</sup> Повъдѣт апої де сѣатрїле Прінцілор Молдавіеі, а дърїї Ромъленїтї шї а ле лѣ Бокчаї, ел дѣтокмі рѣдѣл ваталіеі асѣел. <sup>2)</sup> Ла авантѣ-гзардѣ се пѣсе Прінцѣл дърїї Ромъленїтї кѣ патрѣ шї лѣнчерї аленї; арїна дреантѣ се алкѣтѣ де маї мѣлте реїменге де кѣлрїме; арїна сѣнгѣ де чїнчї мї лѣнчерї; іар ла чентрѣ се ангѣзѣ маї дѣтѣї педестрїмеа шї Сѣкзії армадї кѣ ланче шї кѣсе; дѣпѣ дѣншїї венїа кѣрасїерїї Немдї авѣнд лѣнгѣ сїне артілерїа, шї дѣпѣ ачештіа зрѣта Баторї кѣ дозесрезече мїї кѣлрѣдї шї кѣ рѣтѣшїда арматеї. <sup>3)</sup> Асѣел дѣтокмітѣ арматеа крештїнѣ се мїшкѣ дїн локѣл сѣѣ, шї ажнѣгѣнд ла тавѣра тѣрчѣаскѣ о вѣзѣ кѣ мїраре пѣрѣсїтѣ. Баторї дѣсѣ темѣндѣсе се нѣ фїе вре зп вїклешѣг дїн партеа лѣї Сїнан ка сѣ факѣ не крештїнї а кѣдеа дѣ врѣ кѣрѣсѣ, порѣнчї осташїлор сѣ се дїе тѣтѣ нѣптеа ачѣеа пѣлѣ а доза зї дѣ дѣтокміре де ваталіе, фѣрѣ а шї стрїка рѣндѣрїле шї а пѣне армеле жос; шї трїмісе гоначї дѣ тѣте пѣрѣдїле ка сѣ аѣле че с'а фѣкѣт вѣрѣшмашѣл. Кѣтре сеарѣ врѣо патрѣ мїї тѣрчї каре, дѣпѣ дѣкредїндареа датѣ де Сїнан кѣ ва зѣбовї лѣнгѣ Тѣрговїште дѣкѣ дозе сѣпѣтѣшїї, лѣсасерѣ тавѣра де врѣо кѣтева зїле шї се дѣсесерѣ департе де аколо дѣпѣ фѣрацїѣ, дѣторкѣндѣсе атѣнчї, сїгѣрї кѣ вор гѣсї арматеа тѣрчѣаскѣ не лок, шї нѣптеа опрїндѣтї д'а ведеа кѣ аколо акѣт се аѣлѣ крештїнї, кѣзѣрѣ дѣ мїзлокѣл ачѣстора, каре оторѣрѣ маї мѣлдї дїнтрѣншїї, не алцїї дїї прїнсерѣ, пѣдїнїї пѣзмаї пѣтѣнд скѣпа кѣ фѣга ажѣтацї де дѣтѣпечїмеа нѣпцїї. Арматеа крештїнѣ шѣзѣ тѣтѣ зїоа ачѣеа гата де вѣтаїе, пѣлѣ кѣнд се дѣторсѣрѣ гонашїї адѣкѣнд шїгїре кѣ Сїнан фѣце кѣ гравѣ спре Бѣкзрештї. Ачѣасѣ спѣтѣнтаре шї фѣгѣ а лѣї Сїнан мїрѣ таре не Прінцїї аїацїї, де време че арматеа лѣї ера мѣлѣт маї пѣмерѣсѣ де кѣт а лор. <sup>4)</sup> Еї се адѣларѣ атѣнчї ла сѣат де рѣсвоїѣ ка сѣ кївѣзїаскѣ де трѣвѣ сѣ профїтезе де дѣфокареа осташїлор лор шї де дескѣраѣеареа тѣрчїлор ка сѣтї гонѣаскѣ, саѣ де нѣ е маї вїне ка маї дѣтѣї сѣ кѣзѣ а кѣпрїндѣ четатеа Тѣрговїштеї. Сїлвїо Пїколѣмїнї арѣтѣ атѣнчї, кѣ ар фїї прїмендїос а се еспїрѣ дѣтрѣ гарнїзѣна четѣдїї шї арматеа лѣї Сїнан. А-

чѣасѣ пѣрере вїрѣї шї сѣатѣл хотѣрѣ асѣдіареа Тѣрговїштеї. <sup>1)</sup> Ачѣст ораш каре ера атѣнчїї капїтала дърїї, шї пѣтѣра о нѣпѣлѣде де чїнчї-зечї мїї локѣторї, се дѣтѣрїсе вїне де тѣрчї шї се аѣла сѣпѣт команда лѣї Асан Паша кѣрѣїа сѣ дѣдесе ка Санѣїак; іар Алї Паша шї Мемет-Бег лѣсакїї аколо де Сїнан команда гарнїзѣна. <sup>2)</sup>

Дн 15, Октомвріе 1595, арматеа крештїнѣ се апронїе де Тѣрговїште, де каре фѣсесе депѣртатѣ кале де шасе чѣасѣрї. <sup>3)</sup> Кѣнд еа ангѣзѣ тавѣра дѣпїнѣтеа ачѣстѣї ораш, зп семѣї череск венї сѣ дѣкѣраѣїезе дѣнтрѣндрѣеа еї. Не зп черїѣ сенїѣ шї кѣ тѣте кѣ сѣреле рѣсѣрїсе, крештїнїї прївїрѣ дѣ време де зп чѣас, де асѣпра тавереї лор о кѣшѣтѣ стрѣлѣнчїторѣ. Ачѣасѣ стѣа фѣ лѣатѣ де дѣншїї ка зп азѣрїтѣ де вїрїнцѣ, шї се анѣкарѣ кѣ о дѣфокаре таре де прѣгѣтїрїле асѣдіереї.

Дѣпѣ че прїн мїзлокѣл шапѣзрїлор акѣперїте асѣдіеторїї се маї апронїарѣ де зїдѣрїле четѣдїї, еї ангѣзарѣ ватерїї шї дѣченѣрѣ аї вате дїн дозе пѣрѣдї. Прінцѣл Молдавіеї дѣнестрат кѣ марї таленте остѣшештї, авѣнд сѣпѣт асѣлтарѣеа са не Сѣкзії, асѣдіа партеа де сѣс а орашлѣї вѣгѣндѣо кѣ зече тѣнѣрї, дїнтрѣлѣтѣ парте Мїхаїї шї Сїпїс-мѣндѣ кѣ чѣелелалте оштїрїї анїезнѣдѣсе деспре мѣндїї не рѣлѣ Іалѣмїда, кѣ дозе ватерїї фїе-каре де кѣте зече тѣнѣрї, вѣтеа зїдѣрїле Кастелѣлѣї. Довїрїле артілерїеї сѣартѣ зїдѣрїле шї каселе орашлѣї кад не капїл асѣдіацїлор. Ачѣштіа дѣсѣ се лѣпѣтѣ кѣ вѣрѣвѣдїе; дѣпїнѣг дѣдѣрѣт маї де мѣлте орї не асѣдіеторїї че зѣмѣлѣ сѣ треакѣ шапѣзрїле кѣ лѣнтрїї ка сѣ пѣтрѣнѣзѣ дѣ ораш, шї дѣнчеркареа Сѣкзілор каре армадї кѣ торѣде шї вѣштеанѣрїї апрїнсе воїа сѣ д'а фок зїдѣрїлор де лемѣїї нѣ ісѣвѣтї дѣ зїоа дїн тѣїс. А доза зї асѣдіеторїї ісѣвѣтѣск а пѣне скѣрїле не зїдѣрї шї даѣ ассалт. Сѣкзії кѣ фокѣл артіфїцїалїнвентар де дѣншїї, каре ста дѣнтрѣн компѣсїт де маї мѣлте матерїї апрїнѣзѣчѣсе фѣрте аневоїе де стїнс че арѣнка не стрѣмїнеле каселор, апрїнд дїн тѣтѣ пѣрѣдїле зїдѣл де лемѣїї че дѣнѣнѣїзѣра четатеа. Тѣрчїї дѣпѣ пѣдїнѣт анѣраре вѣзѣндѣсе дѣнпрѣсѣрацїї де флакѣрїї шї де вѣрѣшмашї, не маї авѣнд време а капїтѣла вор сѣ скапе кѣ фѣга не о портїцѣ сѣкрѣтѣ деспре зп деал, некѣпѣоскѣтѣ крештїнїлор.

1) Sieur d'Ambry.

2) Fessler.

3) Cegaluiceanu, p. 155.

4) Sieur d'Ambry.

1) Idem. — De Thou.

2) Sieur d'Ambry.

3) Idem. — De Thou. — Jacobinus in Reusner, p. 220.

Дар ачештіа ді вед, ді іаѣ дн гонѣ къ кълърітеа дор, ші ді трек сѣпт савіе, сав ді прінд маі пѣ тоді. Пашиі Алі, Хасап ші Мехмет, кѣм ші алте капете тѣрчешті фѣръ гѣсіді де Сѣкзі аскѣшиі дн настеллѣ ші дѣші дѣаітеа лѣі Баторі. Дн 6. Октомврие, а треіа зі а аседеріі, кѣте треі Пріндіі аліаді інтрарѣ дн Тѣрговіште. Транссілавнеріі ші маі къ сеамѣ Сѣкзіі се анварѣ а прѣда орашл; дн настеллѣ се гѣсірѣ дозе тѣсѣрі марі каре арѣна гѣлеле де кѣте 56 лѣвре, патрѣзені тѣсѣрі маі мічі ші провісіі пентрѣ треі ані, кѣчі Сіпап аколо дші ашезасе magazinele салѣ. 1)

Бѣкѣріа че сімдірѣ крѣштініі пентрѣ лѣареа Тѣрговіштеі се аѣбосѣ атѣчї къ вѣсгїреа знеі алте вірзїнде асѣпра врѣшташлѣ. Кѣ дозе зіле дѣаіте, Сїцісѣнд Баторі аѣлнд къ Тѣрчіі дѣа дозе мїі прїсонерї ші тѣрте маріде добїточеіспре подѣл ашѣзат де Сіпап не Дѣнѣре, трїмісе о дѣе пѣрдіре аеасѣ дїа оштіреа са, каре новѣзїтѣ де кълъзї че кѣшоштеа біне докѣрїе, копрїнде стрѣмторїе пѣлѣ а нѣ сосї врѣшташчі. Дї ісвеште къ пѣтере, дї рѣскїрѣ, добѣндеск дндрѣрт тогѣ прѣда, ші шѣптѣеск прїсонерїі. 2)

Пѣлѣ а нѣ плека дїа Тѣрговіште дн зрѣа лѣі Сіпап, Пріндіі аліаді адѣнарѣ зп сѣат де рѣбоїѣ, дѣаітеа кѣрзіа адѣсерѣ не Алі Паша не каре дн сілірѣ прїн фѣрѣдѣел ші амерїндѣрї а арѣта чеѣа че чїтіе дѣспре планзїле ші пѣтѣрѣл осташїлор лѣі Сіпап; днтрѣвѣндѣл днлѣ кѣм а дндрѣснїт ел а се днпотрїві дн четате къ аша пѣдїнѣ оштірі ма арѣата крѣштїнѣ атѣт де пѣтеросѣ. Ла ачесте днтрѣвѣрї Алі рѣспѣнсе къ рѣспектѣл кѣвіпчїос, дар къ тѣлѣт пегетере ші фѣрѣ а скїтѣа фаѣа: къ Сіпап пѣвѣа къ дѣксѣл фѣрѣ пѣмаї дѣла дозеѣрї ші онт ма треїѣрї мїі осташї, фїнд къ шї а рѣсїнїт арѣата прїн орашеле шї четѣділе дѣрѣі, шї е песте пѣтїндѣ ва сѣ о пѣтѣ адѣна дн пѣдїнѣ времѣ; къ дака Хапѣл къ Тѣтарїі че се аштеапѣт дїа зі дн зі нѣї ва венї днтрѣажѣсторїі, ел креде къ Сіпап аѣлнд лѣареа Тѣрговіштеі, ва пѣрѣсі Бѣкѣрештіі ші сѣ ва траѣе спре Цїрѣзіа ка сѣ треакѣ Дѣнѣреа дн дѣрѣт; дн сѣбрнїт къ де вор крѣштїніі сѣ пѣзіе тѣва не дѣксѣл, дѣрѣвѣе сѣ се трѣвѣаскѣ а сѣѣрѣта подѣл де не Дѣнѣре. „Дн чеѣа че тѣ прївеште не мїне, адѣогѣ Алі, воїѣ рѣспѣнде: къ Сіпап плекѣнд днї мѣсѣ пѣмаї пѣдіне оштірї пентрѣ апѣрѣареа Тѣрговіштеі, дар

тѣ фѣкѣ сѣ пѣдѣшѣеск къ Іеремїа Домнѣл Молдавїеї ва вѣга дн четате зп ажїсторїі де чїчї мїі осташї, аѣрѣа де зече мїі че днї ва маї трїміте ел сіпѣр, ва венї дн зрѣт сѣ гонѣаскѣ не крѣштїніі де лѣпѣт четате. Ел тѣ асїгѣра днлѣ къ арѣата крѣштїнѣ нѣ есте пѣтеросѣ, къ чеї маї тѣлѣд осташї днтрѣдѣса сѣпт Сѣкзіі каре азї пѣїне е сіпѣр сѣї днторѣкѣ дн партеа са; вѣдѣематѣл шѣа дншѣлат, шї шѣа еспѣс ла о торѣе маї де тог сіпѣрѣ. О врѣштѣшіе веке есте прїчіна каре ла фѣкѣт сѣ сѣ пѣрде асѣфел къ мїне. Сіпап а фост врѣшташ; де торѣе ал датѣмѣ Мехмет каре сѣ арѣтат къ сѣлѣва марі Дншѣрѣдїеї Оттошане свїт; треі Облѣанї; дар дндрѣторїл Сіпап сѣа фодѣжїт де ачѣасѣ аѣасїе ка сѣ версѣ асѣдра фїлѣлѣ зра че пѣрѣта татѣлї.

Нѣ се чїтіе дака Алі ера Іерїчер сѣл дорѣа асѣфел пѣмаї ка сѣ трагѣ конїтѣтіміреа лѣі Баторїі. 3) Ера днлѣт де некрѣзѣт къ Сіпап сѣ аѣтѣ къ дѣксѣл пѣмаї атѣтеа оштірї, де време че кѣнд а плекат дѣла Тѣрговіште арѣата лѣі днтрѣчеа дн пѣтѣрѣ шѣа крѣштїнілор, днлѣ кѣм о атѣтеаѣл маї тѣлѣдї історїі конїтѣпѣрѣнї. Вѣзѣнд Алі пѣдїнѣл еѣекѣт че фѣк пѣтѣпѣрїла салѣ, пронѣсѣ сѣ сѣ рѣскїтѣперѣ къ о сѣтѣ де мїі де галере де азр, Баторї нѣїспрїмї пронѣперѣеа, шїа порнї днтрѣвѣнѣ къ Беглерѣвїл Карѣманїеї, шї къ алдї тѣрчі оѣїціарї сѣпт вѣлѣ пѣзѣ ма Кѣлш. Дѣнѣ ачѣса Пріндіі аскѣлѣнд шї рапѣртѣл іскѣделор че трїмісесѣрѣ дѣне Тѣрчі; шї вѣзѣнд ѣре каре потрївіре къ рѣладіа лѣі Алі Паша, хотѣрѣтѣ а порнї дндатѣ ошре Бѣкѣрештіі фѣлѣ арѣата Тѣрѣдскѣ ка сѣ сѣ вѣтѣ къ дѣксѣл арїлѣнде о ва дндрѣтїна. 2)

Сіпап дндатѣ че аѣлѣ лѣареа Тѣрговіштеі сѣ сперїе атѣт де пѣлѣт, днлѣкѣт фѣрѣ а маї дндрѣзіа, ка кѣм ар фї вѣзѣт врѣшташлѣ дн спате, днкѣрѣкѣ тѣсѣрїе дн карѣ шї лѣт днмпрезнѣ къ арѣата са къ граѣт марѣ фѣга спре подѣл дѣла Цїрѣзіі. Дн аѣѣа фѣгѣ гравнїѣ Тѣрчіі пѣрѣсѣрѣ зп пѣтѣрѣ днссѣмѣат де тѣсѣрї, кѣтїме шї дака цїзрї, кѣлї прїн стрѣмторї шї че подѣрї еї а жѣнсѣрѣ а сѣ ошѣрѣ знїі не алдїі ка сѣ скане каре маї де каре дѣаїтеа; атѣт ера де марѣ гѣѣа че ле днксѣла крѣштїніі шї маї къ сеамѣ Мїхалї! Асѣфел еї сосїрѣ ма Цїрѣзіі дн чеа маї марѣ неорѣндїалѣ. 3) Пѣлѣ а нѣ плека дїа Бѣкѣрештіі

1) Valthere.

2) De Thou.

1) Sieur d'Ambry. — De Thou. — Valthere.

2) Sieur d'Ambry. — De Thou. — Valthere.

3) Sieur d'Ambry. — Engel. — Hammer.

Cinan dedese фок орашлэи ши фортификацилар де  
 лемн ши пе авънд кзрациѣ а лъса гарнисонъ дн  
 четгъзля дела Радъа Водъ, о дшплэ пзмаѣ де ѣрвѣ,  
 днстърчинънд вр'о къдѣ-ва бменѣ ка съ'и деа фок  
 кънд вор ведеа пе крештинѣ къ вио съ интре днтр'  
 днса. Дар ачештя сосинд лънгъ Бъкрештѣ пѣ  
 интрарѣ дн ораш, чѣ дши зрмарѣ калеа днаинте  
 на съ ажнпгъ пе Синап. Астѣел ачеа четгъззе  
 сълтѣ ши се сплъверѣ дн вълт фърѣ а фаче ла  
 нимент рѣѣ. Принциѣ алиади, афлънд къ Синап а арс  
 ши а събръшат тоте сателе дн калеа са дела Бъ-  
 крештѣ ла Цизрциѣ, ка съ пѣ нбтъ гъси еѣ днле-  
 нирѣ спре а'л гонѣ, хотържрѣ съ ѣа алтѣ кале, чеа  
 че дѣ днтерзие пздн. 1) Ла Ардемш днсъ авърѣ  
 порок съ гъсеаскъ несфърмат подъа пе каре тре-  
 кзсерѣ Търчиѣ, астѣел пѣзърѣ ши еѣ днаинта фърѣ а  
 маѣ зъвои. 2) Кънд ажнсерѣ ла о депъртаре де  
 дозе милиаре де Цизрциѣ, приимирѣ весте къ Синап  
 а ши трекът Дънъреа къ о парте дн армате са,  
 дар чеа маѣ таре парте къ каръле ши ровѣ се  
 афла пе талъа Ромълеск. Атзичѣ Баторѣ дши дн-  
 токменте дндатѣ армате де вѣтаие ши пореуште  
 днаинте пе Мѣхаѣй къ Ромъниѣ съѣ ка съ хърдзѣаскъ  
 пе врѣштанѣ, ши съ'л опреаскъ д'а трече Дънъреа,  
 пълъ ва сосѣ ши джлсѣл. Днаинтъндзсе Ромъниѣ  
 кьтре Цизрциѣ, днлъшннарѣ дн кале о сеатѣ де  
 Търчиѣ фзрациорѣ че дъчеа нѣште търме де довиточе,  
 еѣ дѣ днпрѣштие, таие пе чеѣ маѣ талъцѣ днтр'дн-  
 шиѣ, пе алъцѣ принд ши дѣ тримѣг дндърѣт ла Ва-  
 торѣ, кързѣа дѣ дедерѣ ачелеашѣ штирѣ деспре Синап.  
 Акъм Баторѣ гръѣ маѣ талъ ла дрзм, пърндъ'ѣ  
 таре рѣѣ къ днпрециѣрѣрѣле л'аѣ фъвѣт съ пѣзърѣ  
 талът време, ши астѣел прѣлежѣ скъпареа лѣѣ  
 Синап. Днтр'ачеаскъ време Мѣхаѣй сосѣсе ла Цизр-  
 циѣ ши ажнсерѣ пе Търчиѣ. 3) (Ва зрма.)

### ВИАДА МЕА Е ТРИСТЪ.

Обреле акъм аппъне, зѣоа къ 'нчетъа перо  
 Ши разеле-ѣ дн зрмъ авѣа ле маѣ зъреск  
 Паре къ зѣк адѣс ка отъа ла пълъчере,  
 Дар' виада меа е трѣстѣ ши пѣ ле маѣ прѣвеса.

- 1) Sieur d'Ambry.
- 2) De Thon.
- 3) Sieur d'Ambry.

О флакърѣ дѣвинѣ, че 'н сънъ-мѣ локзеште  
 М'аппрѣнде ми о сѣффер, дар' воѣѣ съ о ѣвбеск  
 Дърегеа ми-е секретѣ, ши 'н змврѣ ме гонесче  
 Д'ачеаа зръск виада ши зѣоа пѣ дореск.

Д'ачеаа зръск лъмеа, ши-а еѣ амъречне,  
 Департе дн дешерте еѣ фър а п'о сѣмдѣ;  
 Дар' ваѣ! д'о съвѣнѣре че 'н зпнмъ-мѣ п'аппъне  
 Виада меа е трѣстѣ, ши към маѣ почѣѣ трѣѣ?

Прѣн пегъра дърерѣ прѣн велъа де тѣхнѣре  
 Ме зѣг л'алѣ мѣз фѣрѣче, ши пѣ лѣ маѣ почѣѣ гъста;  
 Ваѣ! миѣ ми-е стрѣнъ сѣнина са зѣмѣре;  
 Амарѣ ми-е виада, ши към п'оѣѣ сѣспѣна?

Кънд фѣломела кълъгъ ши пазсерѣле-аштѣнтѣ,  
 Ез дъачѣле-ѣ аченте пѣ почѣѣ а ле-азѣ;  
 Къчѣ кълъгърѣле салле зп дор миѣ-мѣ дештѣнтѣ;  
 Амарѣ ми-е виада ши към воѣѣ маѣ трѣѣ?

Ши зѣоа де-е сѣнинѣ, лъмина са къратѣ,  
 Ши рара-ѣ де консоль п'орѣ-че несѣрѣчѣтѣ,  
 Натъра пентрѣ миѣ е 'н пегърѣ скълдатѣ;  
 Къчѣ виада е трѣстѣ, ши доръа мѣѣ кълплѣт.

Адесѣ-орѣ пре мѣште кънд нбнт' ера фортбѣсѣ,  
 Ла скѣнеле рѣнбѣсе спънеам дърегеа меа:  
 Рѣдѣнѣле-ера 'н гнсе, ши лъна стрѣлзчѣбѣсѣ;  
 Виада-мѣ днсъ трѣстѣ: нимѣк пѣ дшѣ пълъчеа.

Адѣс дар' акъта ла тоте виз а зѣче;  
 Дар' ишѣа-мѣ сѣспнмъ ши сѣмдъз к' ашѣ маѣ дорѣ  
 Съ маѣ ѣвбеск о датѣ ши съ маѣ фѣз фѣрѣче....  
 Снеранда, ваѣ! ми-е сѣнѣсѣ, ши трѣвзе-а шѣрѣ.

D. B. Кѣркълескъ.

### О П А Т И М Ъ.

Ваѣ! зп фок тѣ арде! арз ши третър еѣ!  
 Ка зп крѣн дн вълтърѣ салт пентгъл мѣѣ.  
 Ошѣмѣ варсѣ лъкрѣмѣ ши тот де о датѣ  
 Разеле азрорѣ дн фадъ-мѣ сѣ араѣ.  
 Къцегеле меле сънт ка нѣште порѣ  
 Ши тот де о датѣ ка дъчѣле зорѣ.  
 Блестем шърѣторѣ шале лор сѣспнѣ  
 Ши тот де о датѣ афлз тоате вѣне,  
 Кънд пе каръа мордѣѣ еѣ воеск съ свор,  
 Кънд гъсеск къ виада е пзмаѣ амор.  
 Ши къ тоате астеа доръа мѣз чел таре  
 Дълчеа меа 'л ар сѣнѣце къ о сърътаре.